



BULETINUL OFICIAL

AL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

„Buletinul oficial al P.A.V.” apare după necesități în cinci limbi : sârbă, maghiară, slovacă, română și ruteană. -Manuscrisele nu se restituie: -Anunțurile în baza tarifului	Novi Sad 15 septembrie 2016 Numărul 51 Anul LXXII	Abonamentul anual 7300 dinari -Termenul de reclamații 15 zile. - Redacția și administrația: Novi Sad , Vojvode Mišića 1. ISSN 0353-8494 COBISS.SR-ID 10663692 Email: sl.listavp@magyarszo.rs
--	--	---

PARTEA GENERALĂ

932.

În baza articolului 9 alineatul 6 din Statutul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, nr. 20/2014), Adunarea Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 15 septembrie 2016 , a adoptat

HOTĂRÂREA ADUNĂRII PROVINCIEI PRIVIND ASPECTUL ȘI FOLOSIREA SIMBOLURILOR ȘI A SIMBOLURILOR TRADIȚIONALE ALE PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Articolul 1

Prin prezenta hotărâre se stabilește aspectul detaliat și utilizarea simbolurilor și a simbolurilor tradiționale ale Provinciei Autonome Voivodina (în continuare: simbolurile P.A. Voivodina).

Simbolurile P.A. Voivodina sunt: drapelul, drapelul tradițional, stema și stema tradițională.

Aspectul simbolurilor P.A. Voivodina este stabilit în baza Statutului Provinciei Autonome Voivodina, iar aspectul detaliat la articolele 8 și 12 din prezenta hotărâre.

Articolul 2

Prin simbolurile P.A. Voivodina se prezintă P.A. Voivodina ca o comunitate teritorială autonomă a Republicii Serbia.

Simbolurile P.A. Voivodina se afișează în modul stabilit prin prezenta hotărâre, în conformitate cu legea, prezenta hotărâre, alte reglementări și uzanțe protocolare, în modul prin care nu se încalcă prestigiul și demnitatea P.A. Voivodina.

Articolul 3

Drapelul și drapelul tradițional al P.A. Voivodina se arborează alături de drapelul Republicii Serbia în cazul în care arborarea drapelului Republicii Serbia este prevăzută prin lege sau printr-o altă reglementare și se pun în dreapta drapelului Republicii Serbia.

Drapelul și drapelul tradițional al P.A. Voivodina nu pot fi utilizate dacă sunt deteriorate sau dacă aspectul lor nu corespunde din altă privință.

Articolul 4

Drapelul și drapelul tradițional al P.A. Voivodina, alături de drapelul Republicii Serbia se arborează pe edificiul Adunării Provinciei Autonome Voivodina (în continuare: Adunarea P.A. Voivodina), edificiul Guvernului Provincial, edificiile organelor autoguvernării locale din teritoriul P.A. Voivodina și pe edificiile organelor și serviciilor provinciale al căror fondator este P.A. Voivodina.

Drapelul și drapelul tradițional al P.A. Voivodina, alături de drapelul Republicii Serbia, se afișează în sălile în care se desfășoară ședințele Adunării P.A. Voivodina și ședințele Guvernului Provincial.

Drapelul și drapelul tradițional al P.A. Voivodina se afișează și în încăperile oficiale ale președintelui Adunării P.A. Voivodina și ale președintelui Guvernului Provincial, dar se pot afișa și în alte încăperi de lucru ale organelor provinciale și serviciilor pe care le înființează P.A. Voivodina.

Drapelul și drapelul tradițional al P.A. Voivodina se pot folosi și în alte cazuri dacă uzul lor nu este în contradicție cu legea și prezenta hotărâre.

Articolul 5

Drapelul și drapelul tradițional al P.A. Voivodina se afișează la secțiile de votare în ziua desfășurării alegerilor de deputați în Adunarea P.A. Voivodina.

Articolul 6

Drapelul și drapelul tradițional al P.A. Voivodina, în zi de doliu se arborează în bernă.

Articolul 7

Drapelul și drapelul tradițional al P.A. Voivodina nu pot fi atârinate astfel încât să atingă solul, și nici să servească drept suport, postament, covor, perdea etc.

Cu drapelul și drapelul tradițional al P.A. Voivodina nu se pot acoperi vehiculele sau alte obiecte, și nici nu pot fi împodobite mesele de conferințe sau tribunele, excepție fiind fanionul de masă.

Dacă drapelul și drapelul tradițional se arborează la tribună, trebuie să fie postate pe suport în partea dreaptă a vorbitorului sau afișate pe perete în spatele vorbitorului, astfel încât acesta să nu le acopere.

Articolul 8

Originalele (etalioanele) drapelului și drapelului tradițional al P.A. Voivodina se păstrează în Adunarea P.A. Voivodina și în baza lor se confecționează drapelele în uz.

Construcțiile geometrice originale ale drapelului și drapelului tradițional al P.A. Voivodina se află în suplimentul care constituie parte integrantă a prezentei hotărâri.

În toate cazurile menționate în prezenta hotărâre se poate afișa și drapelul tradițional cu stema tradițională în mijlocul drapelului, într-o anumită proporție.

Articolul 9

Stema și stema tradițională a P.A. Voivodina se utilizează paralel:

- pe edificiul Adunării Provinciei Autonome Voivodina, al Guvernului Provincial, edificiile organelor autogovernării locale din teritoriul P.A. Voivodina și edificiile organelor și serviciilor provinciale pe care le înființează P.A. Voivodina;
- în sălile în care se țin ședințele Adunării P.A. Voivodina și ședințele Guvernului Provincial;
- în încăperile oficiale ale președintelui Adunării P.A. Voivodina și ale președintelui Guvernului Provincial, dar se pot afișa și în alte încăperi oficiale ale organelor și serviciilor provinciale pe care le înființează P.A. Voivodina;
- în cadrul sigiliului organelor și serviciilor pe care le înființează P.A. Voivodina;
- pe chartele, diplomele și pe alte distincții pe care le acordă organele provinciale;
- pe diplomele și certificatele privind școlarizarea absolvită în instituția de învățământ al cărei fondator este P.A. Voivodina;
- pe legitimațiile deputaților în Adunarea P.A. Voivodina și a membrilor Guvernului Provincial.

Stema și stema tradițională a P.A. Voivodina se pot folosi și în alte cazuri dacă uzul lor nu este în contradicție cu legea și prezenta hotărâre.

Articolul 10

Stema și stema tradițională a P.A. Voivodina se pot utiliza cu avizul prealabil al Guvernului Provincial, ca parte componentă a emblemei, respectiv semnului.

Stema și stema tradițională a P.A. Voivodina nu pot fi utilizate ca marcă comercială a produselor, a serviciilor, ca eșantion, model sau alt semn pentru marcarea produselor sau serviciilor.

Stema și stema tradițională a P.A. Voivodina nu pot fi utilizate dacă sunt deteriorate sau dacă aspectul lor nu corespunde din altă privință.

Articolul 11

Stema și stema tradițională a P.A. Voivodina se folosesc paralel cu stema Republicii Serbia, atunci când folosirea stemei Republicii Serbia este prevăzută prin lege și prin alte reglementări, prin așezarea ei în dreapta stemei Republicii Serbia.

Articolul 12

Originalele (etalioanele) stemei și al stemei tradiționale a P.A. Voivodina se păstrează în Adunarea P.A. Voivodina și în baza lor se confecționează stemele în uz.

Construcțiile geometrice originale ale stemei și stemei tradiționale a P.A. Voivodina (alb negru, în culori, lineară, construcția completă și construcțiile individuale) se află în suplimentul care constituie parte integrantă a prezentei hotărâri.

Articolul 13

Cu amendă de 100.000,000 dinari se amendează pentru contravenție persoana juridică dacă:

- folosește simbolurile P.A. Voivodina în modul prin care se încalcă prestigiul și demnitatea P.A. Voivodina;
- folosește simbolurile P.A. Voivodina într-un alt conținut și formă decât cele stabilite în prezenta hotărâre;
- nu folosește simbolurile P.A. Voivodina atunci când uzul lor este obligatoriu;
- folosește o stemă sau o stemă tradițională a P.A. Voivodina deteriorate sau folosește fără aviz stema sau stema tradițională a P.A. Voivodina ca emblemă, semn, marcă a produselor, a serviciilor sau pentru marcarea produselor sau serviciilor.

Pentru contravenția prevăzută la alineatul 1 al prezentului articol se amendează și persoana responsabilă la persoana juridică cu amendă de 15.000,00 dinari.

Pentru contravenția prevăzută la alineatul 1 al prezentului articol se amendează antreprenorul cu amendă de 50.000,00 dinari, iar persoana fizică - cu amendă de 10.000,00 dinari.

Articolul 14

Guvernul Provincial va adopta îndrumarea prin care se va stipula mai detaliat uzul simbolurilor P.A. Voivodina, în conformitate cu prezenta hotărâre.

Articolul 15

Sigiliile organelor și serviciilor provinciale pe care le înființează P.A. Voivodina vor fi conformate cu prezenta hotărâre cel târziu în termen de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentei hotărâri.

Articolul 16

Legitimațiile eliberate deputaților în Adunarea P.A. Voivodina și membrilor Guvernului Provincial vor fi conformate cu prezenta hotărâre cu ocazia primei schimbări a acestor legitimații, dar cel târziu cu prilejul eliberării noilor legitimații.

Articolul 17

Prin intrarea în vigoare a prezentei hotărâri se abrogă Hotărârea Adunării Provinciei privind folosirea simbolului istoric al Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, nr. 10/2002 și 18/2009) și Hotărârea Adunării Provinciei privind drapelul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, nr. 2/2004 și 18/2009).

Articolul 18

Prezenta hotărâre intră în vigoare a opta zi de la data publicării ei în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

ADUNAREA PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

01 Numărul: 010-2/16
Novi Sad, 15 septembrie 2016

PREȘEDINTELE
ADUNĂRII P.A. VOIVODINA
s.s. Pásztor István

933.

În baza articolului 31 liniuța 2 din Statutul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 20/14), art. 172 al. 2 și 192 punctul 4 din Legea privind angajații în provinciile autonome și unitățile autogovernării locale („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 21/2016), Adunarea Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 15 septembrie 2016, a adoptat

HOTĂRÂREA ADUNĂRII PROVINCIEI PRIVIND
COMISIA DE RECURS A PROVINCIEI AUTONOME
VOIVODINA

Articolul 1

Prin Hotărârea Adunării Provinciei privind Comisia de Recurs a Provinciei Autonome Voivodina (în continuare: Hotărârea) se înființează Comisia de Recurs a Provinciei Autonome Voivodina (în continuare: Comisia de Recurs) și se stipulează organizarea și modul de activitate al Comisiei de Recurs.

Articolul 2

Comisia de Recurs este un organism colegiu care în a doua instanță hotărăște despre recursurile funcționarilor, funcționarilor la conducere și al personalului salariat în organele Provinciei Autonome Voivodina (în continuare: angajații) asupra deciziilor prin care se hotărăște despre drepturile și obligațiile acestora, precum și despre recursurile participanților la concursurile interne și publice.

Comisia de Recurs în activitatea sa aplică legea prin care se stipulează procedura administrativă generală.